

**ADDENDUM AUX RECOMMANDATIONS  
RELATIVES A LA COORDINATION DU SERVICE  
HYDROMETEOROLOGIQUE SUR LE DANUBE**

**MISE A LA DISPOSITION DES CONDUCTEURS  
DE BATIMENTS D'INFORMATIONS REGULIERES SUR  
LES CONDITIONS HYDROMETEOROLOGIQUES  
EN COURS ET PRONOSTIQUEES**

COMMISSION DU DANUBE

1986

**ADDENDUM AUX RECOMMANDATIONS  
RELATIVES A LA COORDINATION DU SERVICE  
HYDROMETEOROLOGIQUE SUR LE DANUBE**

**MISE A LA DISPOSITION DES CONDUCTEURS  
DE BATIMENTS D'INFORMATIONS REGULIERES SUR  
LES CONDITIONS HYDROMETEOROLOGIQUES  
EN COURS ET PRONOSTIQUEES**

**COMMISSION DU DANUBE**

**1986**

Le présent Addendum aux Recommandations relatives à la coordination du service hydrométéorologique sur le Danube intitulé "Mise à la disposition des conducteurs de bâtiment d'informations régulières sur les conditions hydrométéorologiques en cours et pronostiquées" (doc. CD/SES 44/25) a été adopté par décision de la Quarante-quatrième session de la Commission du Danube, le 21 avril 1986 (doc. CD/SES 44/30).

Afin de garantir la sécurité de la navigation sur le Danube, chaque pays danubien dresse et transmet pour les besoins des conducteurs de bâtiment des renseignements sur les conditions hydrométéorologiques en cours et pronostiquées sur son secteur de fleuve, présentés selon les tableaux annexés.

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>os</sup> téléphone, télex	Langue Code
1	2	3	4
1. Niveau d'eau	a) Bavière 1er, 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> programmes, chaque jour à 8h 05  b) Bande magnétique: N <sup>o</sup> 0941/80074 N <sup>o</sup> 0941/80073 N <sup>o</sup> 0941/58033	Radio	allemand
2. Température de l'eau	Voir 1	Voir 1	Voir 1
3. Phénomènes de glaces	Voir 1.b Port de Regens- burg N <sup>o</sup> ...	Voir 1.b	Voir 1
4. Prévision des niveaux d'eau	Entreprise de navigation "Bayerischer Lloyd" Tel. N <sup>o</sup> ...	Entreprise de navigation "Bayerischer Lloyd" Tel. N <sup>o</sup> ...	Voir 1
5. Avis de tempête	Port de Regens- burg Tel. N <sup>o</sup> ...	Port de Regens- burg Tel. N <sup>o</sup> ...	Voir 1
6. Seuils	Voir 1.a	Voir 1	Voir 1
7. Avis pour les bate- liers	Surveillances fluviales	Surveillances fluviales	Voir 1

A U T R I C H E

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>os</sup> téléphone, téléx	Langue Code
1	2	3	4
1. Niveau d'eau	<p>Österreich Regional</p> <p>a) Basse-Autriche de lundi - 7<sup>h</sup>40 à samedi dimanche et - 8<sup>h</sup>05 jours fériés</p> <p>b) Ober-Österreich de lundi } 7<sup>h</sup>55 à samedi } 13<sup>h</sup>23 dimanche et } 8<sup>h</sup>05 jours fériés } 13<sup>h</sup>13</p> <p>c) Vienne, en permanence</p> <p>d) Chaque surveillance fluviale et d'écluse en permanence</p>	<p>a) Radio - VHF</p> <p>b) Radio - VHF</p> <p>c) Bande magnétique N° 0222/1558</p> <p>d) Radiotéléphonie</p>	<p>allemand</p>
2. Température de l'eau	Voir 1	Voir 1	Voir 1
3. Phénomènes de glaces	Voir 1.d	Voir 1.d	Voir 1
4. Prévision des niveaux d'eau	Voir 1.a et 1.c	Voir 1.a et 1.c	Voir 1

1	2	3	4
5. Avis de tempête	Voir 1.d	Voir 1.d	Voir 1
6. Seuils	Voir 1	Voir 1	Voir 1
7. Avis pour les bate- liers	Voir 1.d	Voir 1.d (par écrit et orale- ment)	Voir 1
8. Prévision du temps	a) Österreich 1 et 3 chaque heure  b) Vienne, en permanence	a) Radio - VHF Radio - 585 et 1476 kHz  b) Bande magné- tique N° 0222/1566	Voir 1  Voir 1
<u>Remarque:</u> Niveau d'eau en période de crue	a) Voir 1 b) Linz	a) Voir 1 b) Bande magné- tique N° 0732/161	Voir 1

T C H E C O S L O V A Q U I E

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>OS</sup> téléphone, télex	Langue Code
1	2	3	4
1. Niveau d'eau	Bratislava 10 <sup>h</sup> 25 - jours ouvrables 12 <sup>h</sup> 45 - dimanche	Radio 273,5 m 1100 kHz	slovaque russe français
2. Température de l'eau	Voir 1	Voir 1	Voir 1
3. Phénomènes de glaces	Voir 1	Voir 1	Voir 1
4. Prévision des niveaux	Voir 1	Voir 1	Voir 1
5. Avis de tempête	Bratislava, (en cas de nécessité)	Voir 1	slovaque
6. Seuils	Voir 1	Voir 1	Voir 1
7. Avis pour les bate- liers	Surveillance fluviale (en cas de nécessité)	par écrit et oralement	slovaque



H O N G R I E

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>os</sup> téléphone, télex	Langue Code
1	2	3	4
1. Niveau d'eau	Budapest, Poste "Petőfi" chaque jour à 13 <sup>h</sup> 45 00 <sup>h</sup> 10  Ports, journallement	252,75 m, 1250 kHz 344,00 m, 872 kHz  Carte hydrologique quotidienne, par poste	hongrois hongrois russe français hongrois
2. Température de l'eau	Voir 1	Voir 1	hongrois
3. Phénomènes de glaces	Voir 1	Voir 1	hongrois
4. Prévisions des niveaux	Voir 1	Voir 1	Voir 1
5. Avis de tempête	-	-	-
6. Seuils	Voir 1	Voir 1	hongrois
7. Avis pour les bateaux	Surveillance fluviale Ports (en cas de nécessité)	par écrit	hongrois

Y O U G O S L A V I E

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>os</sup> téléphone, télex	Langue Code
1	2	3	4
1. Niveau d'eau	Radio-Belgrade 12 <sup>h</sup> 05	Radio, 439,2 m 684 kHz	serbo-croate français russe
2. Température de l'eau	Voir 1	Voir 1	"
3. Phénomènes de glaces	Voir 1	Voir 1	"
4. Prévision des niveaux	Voir 1	Voir 1	"
5. Avis de tempête	Capitainerie du port Station-côtière* Belgrade-Radio 09 <sup>h</sup> 30-10 <sup>h</sup> 00 12 <sup>h</sup> 30-13 <sup>h</sup> 00 15 <sup>h</sup> 30-16 <sup>h</sup> 00	oralement par écrit A3J	serbo-croate Code adopté par la CD
6. Seuils	Voir 5	Voir 5	"
7. Avis pour les bate- liers	Voir 5	Voir 5	"

\*) A l'heure actuelle, il n'y a pas d'émission.  
Le commencement du travail sur la fréquence 4474 kHz sera  
communiqué ultérieurement.

R O U M A N I E

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>os</sup> téléphone, téléx	Langue Code
1	2	3	4
<p>1. Niveau d'eau</p> <p>2. Température de l'eau</p> <p>3. Phénomènes de glaces</p> <p>4. Prévision des niveaux d'eau</p> <p>5. Avis de tempête</p>	<p>a) Bulletin hydrométéorologique pour le Danube (quotidien)</p> <p>b) Radio Bucarest I chaque jour à 10<sup>h</sup>50</p> <p>c) Radio NAVROM</p> <p>Voir 1.a</p> <p>Voir 1.a, 1.b et 1.c</p> <p>Voir 1.a, 1.b et 1.c</p> <p>Voir 1.a, 1.b et 1.c</p>	<p>a) Publié par NAVROM - Bucarest</p> <p>b) Radio Bucarest I longueur fréquence d'onde</p> <p>1935 m      155 kHz 540 m      556 " 477 m      630 " 228 m      1318 " 202 m      1488 "</p> <p>c) Radio NAVROM</p> <p>Voir 1.a</p> <p>Voir 1.a, 1.b et 1.c</p> <p>Voir 1.a, 1.b et 1.c</p> <p>Voir 1.a, 1.b et 1.c</p>	<p>a) roumain</p> <p>b) roumain français russe</p> <p>c) roumain</p> <p>roumain</p> <p>a) roumain b) roumain français russe c) roumain</p> <p>"</p> <p>"</p>

1	2	3	4
6. Seuils	Voir 1.a, 1.b et 1.c	Voir 1.a, 1.b et 1.c	a) roumain b) roumain français russe c) roumain
7. Avis pour les bate- liers	Voir 1.a et 1.c	Voir 1.a et 1.c	roumain

B U L G A R I E

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>os</sup> Téléphone, télex	Langue Code
1	2	3	4
<p>1. Niveau d'eau</p> <p>2. Température de l'eau</p> <p>3. Phénomènes de glaces</p> <p>4. Prévision des niveaux</p>	<p>a) Radio Sofia, programme "Horizont" 14<sup>h</sup>05</p> <p>b) Roussé-Radio 09<sup>h</sup>30</p> <p>c) UPPD 09<sup>h</sup>00 14<sup>h</sup>00</p> <p>d) DIK - Roussé</p> <p>Voir 1.a, 1.c, 1.d</p> <p>Voir 1.a, 1.b, 1.c, 1.d</p> <p>Voir 1.a, 1.b 1.c, 1.d</p>	<p>a) 505 - 594 kHz 402 - 747 " 388 - 774 " 312 - 913 " 258 - 1161 " 245 - 1224 " et VHF 66 - 74 Mhz</p> <p>b) Radiotélégraphie 4474 kHz</p> <p>c) Radiotéléphonie, voie 20</p> <p>d) par écrit (tableau)</p> <p>Voir 1.a, 1.c 1.d</p> <p>Voir 1.a, 1.b 1.c, 1.d</p> <p>Voir 1.a, 1.b 1.c, 1.d</p>	<p>a) bulgare russe français</p> <p>b) bulgare</p> <p>c) bulgare</p> <p>d) bulgare</p> <p>Voir 1.a, 1.c, 1.d</p> <p>Voir 1.a 1.b, 1.c, 1.d</p> <p>Voir 1.a, 1.b, 1.c 1.d</p>

1	2	3	4
5. Avis de tempête	Voir 1.b, 1.d 07 <sup>h</sup> 30 - 08 <sup>h</sup> 00 11 <sup>h</sup> 00 - 11 <sup>h</sup> 30 13 <sup>h</sup> 30 - 14 <sup>h</sup> 00	Voir 1.b, radiotéléphonie	Voir 1.b bulgare russe
6. Seuils	Voir 1.a, 1.b, 1.c, 1.d	Voir 1.a, 1.b 1.c, 1.d	Voir 1.a, 1.b, 1.c, 1.d
7. Avis pour les bate- liers	Voir 1.d	Voir 1.d et oralement	bulgare
8. Prévision du temps	Voir 1.c, 1.d	Voir 1.c, 1.d	bulgare

UNION SOVIETIQUE

Nature de l'information	Qui transmet l'information et à quelle heure de l'Europe centrale	Mode d'émission, longueur d'onde et fréquence N <sup>OS</sup> téléphone, télex	Langue Code
1	2	3	4
1. Niveau d'eau  2. Température de l'eau  3. Phénomènes de glaces	SDP, Ismaïl, journallement 9h 00 14h 00	Radio (régime A1): longueur fréquence d'onde 70,1            4277 47,0            6386,5 35,0            8586 23,2            12965	russe
4. Prévisions des niveaux d'eau	SDP, Ismaïl, journallement, sauf samedi et dimanche, à 14h00	Radio, mêmes longueurs d'ondes et fréquences	russe
5. Avis de tempête	Capitaineries des ports	Radiotéléphonie voie 16	russe
6. Avis pour les bate- liers	Capitaineries des ports, par écrit ou oralement	Communication écrite, radio-téléphonie voie 16	russe